

## ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АН-НАБА» («ВЕСТЬ»)

*Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(1) О чем они спрашивают друг друга?

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾

(2) О великой вести,

عَنِ النَّبِإِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾

(3) относительно которой они расходятся  
во мнениях.

الَّذِي هُمْ فِيهِ مَخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾

О чем спрашивают друг друга те, кто считает ложью знамения Аллаха? Предметом их бесед является великая весть, относительно которой они расходятся во мнениях. И хотя усомниться в правдивости этой вести невозможно, они вступают в продолжительную полемику и высказывают по этому поводу разные точки зрения. Даже если им будут ниспосланы самые великие знамения, они все равно будут отрицать встречу со своим Господом, пока воочию не увидят мучительное наказание. Поэтому Всевышний Аллах сказал:

(4) Но нет, они узнают!

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

(5) Еще раз нет, они узнают!

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

Они узнают истину, когда падет на них Божья кара, в которую они не веровали, и когда их загонят в Адский Пламень. Им скажут: «Это — тот самый Огонь, который вы считали ложью» (52:14).

Далее Всевышний сообщил о Своей милости к людям и привел убедительные доказательства правдивости Его посланников.

(6) Разве Мы не сделали землю ложем,

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٦﴾

(7) а горы — колышками?

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾

Разве не одарили Мы вас великой милостью и не сделали землю ложем? Мы выстлали ее для вас и подчинили служению вашим интересам, и благодаря этому на ней находятся ваши нивы, жилища, дороги. Разве не сделали Мы горы опорами, которые удерживают землю и не позволяют ей колебаться вместе с вами?

(8) Мы сотворили вас парами,

وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾

Мы сотворили вас мужчинами и женщинами, но сделали вас одним человеческим родом, чтобы одни из вас находили покой в других, и создали между вами

любовь и милость. Вы получаете удовольствие от брачного общения, и у вас рождаются дети.

(9) и сделали ваш сон отдыхом,

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾

(10) и сделали ночь покрывалом,

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾

(11) и сделали день жалованием,

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾

Во время сна вы отдыхаете от работы, которая может причинить вред вашему организму, если вы лишитесь отдыха. По установлению Аллаха, ночь и сон окутывают людей, дабы они приостановили свою деятельность, избежали вреда и обрели покой.

(12) и воздвигли над вами семь твердынь,

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾

(13) и установили пылающий светильник,

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾

(14) и низвели из облаков обильно льющуюся воду,

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً

تُجَّاجًا ﴿١٤﴾

(15) чтобы взрастить ею зерна и растения

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

(16) и густые сады.

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾

Мы воздвигли над вами семь непоколебимых, мощных и могучих небес, которые являются сводом для земли и держатся благодаря Нашему могуществу. Небеса приносят вам много благ, одним из которых является солнечный свет.

Всевышний назвал солнце светильником за свет, в котором нуждаются творения, и пылающим за его жар и тепло, необходимые для созревания растений. Наряду с этим с небес изливается дождевая вода, благодаря которой прорастают зерна пшеницы, ячменя, кукурузы, риса и всего, чем питаются люди. Благодаря воде также вырастают растения, служащие кормом для скота, и густые сады, богатые всевозможными вкусными фруктами.

Как же вы можете быть неблагодарными Тому, кто одарил вас этими неисчислимыми благами?! Как можете вы считать ложью воскресение, о котором Он сообщил вам?! Как можете вы отрицать Его милость и пользоваться Его благами для того, чтобы послушаться Его?!

(17) Воистину, День различения назначен на определенное время.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾

Всевышний упомянул о том, что произойдет в День воскресения, о котором спрашивают друг друга обвиняющие во лжи и который отрицают упрямые неверующие.

(18) В тот день затрубят в Рог, и вы придете толпами,

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ

أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

(19) и небо раскроется и станет вратами,

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

(20) и горы придут в движение и станут маревом.

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾

В этот день затрубят в трубу, и вы придете толпами. Наступит пора великих бед и потрясений, от которых поседеют младенцы и придут в ужас сердца. Горы придут в движение и превратятся в развеванный прах. Небо расколется и превратится во врата. А затем свершится суд над творениями, и Аллах ни с кем не поступит несправедливо.

(21) Воистину, Геенна является засадой

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

(22) и местом возвращения для тех, кто преступает границы дозволенного.

لِلطَّغْيِينِ مَوَابَا ﴿٢٢﴾

(23) Они пробудут там долгие годы,

لَنَبْشِئَنَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

(24) не вкушая ни прохлады, ни питья,

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

(25) а только кипяток и гной.

إِلَّا حَمِيمًا وَعَسَاقًا ﴿٢٥﴾

С новой силой воспыхает адский огонь, приготовленный Аллахом для творящих беззаконие. Он станет для них местом возвращения и пристанищем на долгие годы. Многие толкователи Корана отмечали, что арабское слово *хукб* означает 'восемьдесят лет'.

Адские мученики не найдут там ничего, что бы остудило их кожу и утолило их жажду. Они будут пить раскаленную воду, которая будет обжигать их лица и разрывать их кишки, а также гной самих обитателей Ада, имеющий совершенно отвратительный запах и вкус.

(26) Это будет подобающим возмездием.

جَزَاءٌ وَفَاقًا ﴿٢٦﴾

Они заслужили такое ужасное наказание своими скверными деяниями. Аллах не будет несправедлив к ним, ибо они сами были несправедливы к себе. Вот почему далее Аллах упомянул некоторые из деяний, за которые они будут удостоены этого возмездия.

(27) Воистину, они не надеялись на расчет

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾

(28) и полностью отрицали Наши знамения.

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَذَّابًا ﴿٢٨﴾

Они не веровали в воскрешение и воздаяние и поэтому отказались совершать добро ради Последней жизни. Наряду с этим они открыто отвергали Божьи знамения и продолжали упорствовать.

(29) Мы же всякую вещь подсчитали и записали.

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾

Все малое и великое, плохое и хорошее подсчитано и записано в Хранимой скрижали. Пусть же не думают грешники, что Мы покараем их за грехи, которых они

не совершали, и пусть не думают они, что какое-либо из их деяний будет упущено или забыто, будь оно даже весом с пылинку. Всевышний сказал: «Будет положена книга, и ты увидишь, как грешники будут трепетать от того, что в ней. Они скажут: “Горе нам! Что это за книга! В ней не упущен ни малый, ни великий грех — все подсчитано”. Они обнаружат перед собой все, что совершили, и твой Господь ни с кем не поступит несправедливо» (18:49).

(30) Вкушайте же! Мы не прибавим вам ничего, кроме мучений.

فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

О неверующие! Вкушайте мучительное наказание и будьте посрамлены. Отныне ваши мучения будут усиливаться с каждым часом, с каждым мигом. Это — самый суровый аят о тяжести мук обитателей Ада, упаси нас Аллах от этого!

(31) Воистину, богобоязненных ожидает место спасения,

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾

(32) Райские сады и виноградники,

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾

(33) и полногрудые сверстницы,

وَكَوَاعِبَ أُنثَىٰ ﴿٣٣﴾

(34) и полные чаши.

وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴿٣٤﴾

(35) Они не услышат там ни пустословия, ни лжи.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدَابًا ﴿٣٥﴾

После упоминания о судьбе грешников Аллах сообщил об исходе, который ожидает богобоязненных рабов. Они страшатся гнева своего Господа и повинуются Ему, и поэтому им уготована благодатная спасительная обитель, в которой они будут далеки от Геенны. В этой обители они найдут сады со всевозможными цветущими и плодоносными деревьями и виноградники, среди которых текут ручьи. Аллах особо упомянул виноград из-за его многочисленных достоинств и изобилия в Райских садах.

Там их ожидают жены, отвечающие всем требованиям человеческой души. Они будут молоды, а их груди не будут спадать от их молодости, силы и здоровья. Обитатели Рая будут в самом расцвете своей молодости, в возрасте тридцати трех лет, и хорошо известно, что супруги-сверстники обычно живут в любви и согласии.

Они будут наслаждаться выдержанным вином, доставляющим пьющим его одно удовольствие. Они не услышат ни бесполезной речи, ни греховных выражений. Всевышний сказал: «Они не услышат там ни празднословия, ни греховных речей, ﴿٣٥﴾ а только слова: “Мир! Мир!”» (56:25–26).

(36) Это будет воздаянием от твоего Господа и даром исчисленным (или щедрым, или достаточным),

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ﴿٣٦﴾

(37) Господа небес и земли и того, что между ними, Милостивого, с Которым они не посмеют даже заговорить.

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
الرَّحْمَنِ لَا يَهْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾

Аллах одарит правоверных этой щедрой наградой по Своей милости и добродетели. Причиной этого будут их благодеяния. Он помог им совершить их и сделал их поводом для обретения Его щедрого дара.

Он — Господь небес и земли. Он сотворил Вселенную и правит ею. Его милость объемлет всякую вещь. Он воспитывает верующих и проявляет к ним сострадание и великодушие до тех пор, пока они не достигают своей желанной цели.

Затем Всевышний подчеркнул Свое могущество и Свою безраздельную власть в День воскресения, когда все творения будут безмолвствовать.

**(38) В тот день, когда Дух (Джибрил) и ангелы станут рядами, не будет говорить никто, кроме тех, кому позволит Милостивый, и говорить они будут правду.**

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا  
لَّا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ  
الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾

Этой чести будут удостоены только те, кому дозволит Аллах, и говорить они будут сущую правду. Это будет день истины, потому что ложь исчезнет и не принесет лжецам никакой пользы. Самый достойный из ангелов Джибрил и все остальные ангелы покорно выстроятся рядами перед Аллахом.

После того как Аллах прельстил и устрасил, обрадовал и предостерег Своих рабов, Он сказал:

**(39) Это будет истинный день, и всякий, кто пожелает, найдет способ вернуться к своему Господу.**

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ  
إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا ﴿٣٩﴾

Отныне всякий желающий может делать добро и веровать в то, что в День воскресения награда за добродетель вернется к нему.

**(40) Мы предостерегли вас от наказания близкого. В тот день человек увидит, что уготовили его руки, а неверующий скажет: «Эх, если бы я был прахом!»**

إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ  
يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ  
الْكَافِرُ يَلْبِغُنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

Мы предостерегли вас от наказания, которое наступит очень скоро. А все, что непременно наступит, можно назвать близким. В этот день человека будет беспокоить только то, что он совершил. И тогда он взглянет на прожитую им жизнь, чтобы найти, что же он приготовил для жизни вечной. Всевышний сказал: «О те, которые уверовали! Бойтесь Аллаха, и пусть душа посмотрит, что она приготовила на завтрашний день. Бойтесь Аллаха, ведь Аллах ведаёт о том, что вы совершаете» (59:18). Если он обнаружит совершенное им добро, то пусть воздаст хвалу Аллаху; если же он обнаружит нечто иное, то пусть пеняет только на самого себя. Вот почему из-за великого горя и непомерного сожаления неверующие станут желать себе смерти, восклицая: «Лучше бы мне быть прахом!»

Боже, убереги нас от зла и неверия, ведь Ты — Щедрый, Великодушный!